

LE BOSPHORE

DIRECTEUR

M. Paillarès

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Constantinople	Ltq. 7	Ltq. 4
Province.....	8	4.50
Etranger.....	Frs. 80	Frs. 45

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

LAISSEZ DIRE: LAISSEZ-Vous BLAMER, CONDAMNER, EMPRISONNER; LAISSEZ-Vous PENDRE, MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE

PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION :

Péra, Rue des Petits-Champs No. 5.

TÉLÉGRAMMES: « BOSPHORE » Péra

TELEPHONE: Péra 2089

LE DRAME POLONAIS

Un grand drame se joue dans le nord de l'Europe : c'est le drame polonais. A peine rendue à l'indépendance et à la liberté, la Pologne est exposée à de nouvelles catastrophes. On la croyait pourtant sauve pour toujours, à l'abri de tout danger. Nous chantions avec la joie la plus pure sa belle résurrection. Et nous fondions sur elle de telles espérances que nous la regardions comme un des remparts de l'Entente et comme un pilier de l'équilibre européen. Que s'est-il donc passé, pour que le rêve se soit transformé si vite en cauchemar ? Pourquoi ce noble pays connaît-il déjà les angoisses de l'invasion ? Pourquoi sonne-t-on le glas dans ses plaines ? Pourquoi les troupes rouges de l'insolent bolchevisme sont-elles sur les routes, aux portes même de Varsovie ? Ah ! oui, pourquoi l'incendie se rallume-t-il sur ce pauvre continent à peine remis des secousses du grand cataclysme ? C'est que la jeune République a trop présumé de ses forces et elle a commis de graves erreurs.

La Pologne est exposée à tous les coups. La nature lui a donné des barrières fragiles. Ses frontières sont ouvertes à peu près de tous les côtés aux attaques de ses ennemis. C'est ce qui permet à la Prusse et à l'Autriche de lui infliger coup sur coup trois démembrements et de la rayer du nombre des nations. L'héroïsme ne peut lui suffire, à lui seul Kosciusko en avait assez pour l'imposer au respect, il lui faut aussi et surtout de la sagesse, de l'habileté et de la prudence.

Michel PAILLARÈS

LES MATINALES

Par dessus le dos d'une charmante petite femme qu'écrivit ses impressions de voyage, à bord du bateau, je copie les lignes suivantes :

« Iles des Princes ! Ainsi nommées probablement parce qu'elles sont le refuge des petits boutiquiers enrichis, de calicots parvenus, des pokeristes heureux, d'un tas de gens avides de donner un cadre poétique à leur souci de paraître et de fouter. Leur personnalité, tirée de la médiocrité inhérente à la classe esnaf grâce à quelques bonnes spéculations, s'impose à l'attention de la foule par le luxe, la dépense, l'autorité, par de nouvelles manières d'être et de penser... »

Dans les équipages piaffants et les autos rapides et les barques coquettes, de belles créatures, soignées de chair et de teint, et qui ne sont pas toujours des légitimes, sont affalées dans le resplendissement de leur importance naissante. Ne cherchez pas à mettre un nom sur ces silhouettes qui passent. Le nom ne dira rien. Elles tiennent si peu à en avoir un, d'ailleurs, depuis que l'argent tient lieu de naissance, de valeur et de vertu... »

— Pardon, madame, interrompis-je en m'adressant à ma jeune voisine, vous n'êtes pas tendre pour nous, les habitués de ces îles. Vous concluez du particulier au général, avec une aisance qui défie la réalité... »

— Vous n'en savez rien. Vous n'avez pas connu ces îles comme je les ai connues pour comprendre tout ce que je ne retrouve plus. Il y a foule, bien entendu, mais il n'y a plus de monde. Il y a des têtes, mais il n'y a pas de figures. Il y a heureusement un paysage, une nature qui mérite qu'on oublie tout le reste.

— Ne croyez-vous pas que ce soit tout ce qu'il faut pour la campagne ?

Ma voisine, pour toute réponse, me jetait du regard. Et nous ne continuâmes pas plus avant.

VIDI

Vers Erzeroum

La voici bien enlisée dans les sables mouvants du bolchevisme. Et elle est contrainte d'appeler ses protecteurs au secours. Ses « Faucheurs » sont impuissants à endiguer les flots qui montent.

Nos lecteurs savent déjà que l'Angleterre et la France ne resteront pas sourdes à cet appel. — On se souvient toujours à Paris qu'Henri de Valois fut élu roi de Pologne. — MM. Lloyd George et Millerand ont décidé de passer des paroles aux actes. « Nous n'abandonnerons pas les Polonais, a déclaré le Premier britannique, ils peuvent compter sur nous. » On causera d'abord avec les bolcheviks dans une conférence internationale qui se tiendra à Londres. Si cette réunion a lieu et que les bolcheviks soient raisonnables, tout marchera, selon l'espérance de M. Lloyd George, non seulement vers la paix polono-russe, mais encore vers la paix universelle, vers la paix « définitive ». Si, au contraire, les bolcheviks posent des conditions inacceptables et émettent des prétentions incompatibles à la fois avec l'honneur polonais et la dignité des Alliés, ceux-ci entreront dans l'arène et braqueront leurs canons sur l'armée de Lénine. Et nous pourrons alors assister à l'effondrement total du bolchevisme. Du même coup, nous sauverions la Pologne et la Russie.

Le monde civilisé suit avec une attention passionnée les événements

La Grèce en Thrace
ET EN ASIE MINEURECommuniqué du Q.G. hellénique
30 juillet 1920.

Au cours de la poursuite des débris de l'ennemi vers Simav, une délégation composée de Grecs et de Musulmans se présenta au commandant du détachement hellénique. Elle déclara que le notable Ismaïl bey ayant formé une garde nationale composée de Grecs et de Musulmans gouverne au nom du roi des Hellènes. Son détachement participa au combat du 15, aidant notre détachement. La délégation ajouta que les habitants musulmans attendent avec impatience l'arrivée de l'armée hellénique et sont prêts à la renforcer de 250 hommes pour dissoudre toute organisation kératiste. La ville a hissé le drapeau grec. Les débris de l'ennemi ont vu Ouchak. Toute la région a été nettoyée des éléments irréguliers.

Général Paraskévousoulos

* * *

Communiqué du 30 juillet 1920 :

Après l'occupation de Kirkilissé par le 27e régiment d'infanterie le soir du 13/26 juillet, la division de Xanthi y est entrée hier le 17/30 juillet.

La réception qui lui a été faite par la population fut une véritable apothéose, et dépassa toutes les prévisions.

Le matériel tombé entre nos mains à Kirkilissé comprend 43 canons de campagne sans culasse, beaucoup de matériel d'intendance et du génie et un hôpital neuf avec 200 lits. Nous avons fait prisonniers 6 officiers et 100 soldats.

Enos et la région ont été occupés hier. Un ordre absolu règne.

Général ZIMBRAKAKIS

L'EUROPE ET LA RUSSIE

La réponse de l'Angleterre aux Soviets

Londres, 30. T.H.R. — Le gouvernement britannique a répondu à la proposition de M. Tchitchérine, qu'il considère que, si les gouvernements alliés doivent rencontrer les délégués du gouvernement des Soviets, avec quelque chance de succès, les délégués du gouvernement polonais, ainsi que des autres Etats limitrophes intéressés, doivent aussi être présents à la conférence. Celle-ci doit avoir comme vue essentielle le rétablissement de la paix en Europe et, en premier lieu, entre la Pologne et la Russie, sur la base de l'indépendance de la Pologne et des intérêts légitimes des deux pays.

La conférence devra aussi envisager les questions pendantes entre la Russie des Soviets et les Etats limitrophes n'ayant pas encore signé une paix définitive avec la Russie. Après le règlement de ces questions, la conférence s'occupera alors d'examiner les différends entre le gouvernement des Soviets de Russie et les alliés, et le rétablissement des relations normales entre eux.

Les parlementaires polonais se rencontrent avec les bolcheviks

Varsovie, 30. T.H.R. — Le grand quartier général polonais a répondu au commandement suprême de l'Armée bolcheviste qu'il enverrait des délégués munis de pleins pouvoirs, le 30 Juillet, pour discuter les conditions de l'armistice.

Le commandement de l'Armée bolcheviste a fait savoir au commandement de l'Armée polonaise que les règles adoptées par l'Armée rouge, pour la réception des parlementaires, ne différaient pas de celles qui sont instituées par les stipulations internationales et usages internationaux de la guerre.

Les patriarchats d'Orient et l'Eglise géorgienne

Dans sa neuvième réunion le conseil de l'Eglise géorgienne prit connaissance de la communication faite par S. G. le locum tenens du patriarchat du Phanar à Sa Sainteté le Catholicos de Géorgie, Léonide II pour le féliciter à l'occasion de la reconnaissance de l'indépendance de la Géorgie. Au cours de cette séance du conseil de l'Eglise géorgienne il a été décidé d'envoyer aux patriarchats d'Orient une mission spéciale dans le but de nouer avec eux des rapports plus étroits.

ITALIE ET GÉORGIE

On nous écrit de Tiflis : L'agent politique d'Italie en Géorgie, M. Mercatelli, a déclaré à un collaborateur de l'agence télégraphique géorgienne qu'il n'est pour l'instant qu'agent plénipotentiaire du gouvernement italien. Dès que la Géorgie sera réellement reconnue, l'agence politique, dont il est le représentant, sera immédiatement transformée en ambassade.

« J'espère, dit M. Mercatelli, que la reconnaissance de la Géorgie juridiquement, et non seulement de fait, arrivera tout prochainement. La Géorgie a conservé le droit d'être reconnue. »

M. Mercatelli a ajouté que la Géorgie est redevable de sa tranquillité et de sa vie politique normale à son gouvernement qui présente un ensemble tout à fait conforme aux exigences démocratiques du pays. Cela explique la paix qui règne en Géorgie au milieu du développement des forces intellectuelles du pays. Le représentant de l'Italie a dit sa satisfaction de voir la province de Batoum faire retour à la république géorgienne, ce qui clarifie plus encore les opérations politiques et économiques de l'état géorgien.

LE CABINET

— ○ — ○ —

Nous avons enregistré, lors du séjour à Paris du grand-vizir certains rumeurs concernant l'intention arrêtée de Damad Férid pacha de présenter sa démission lors de son retour à Constantinople.

C'est au cours de la séance d'avant-hier soir du conseil des ministres que ce projet a été définitivement décidé, et hier matin Férid pacha s'était rendu au Palais à présenté au Sultan la démission collective du gouvernement.

Le Souverain a chargé Damad Férid pacha de reconstruire le ministère. Le hatt y relatif a été lu hier à 11 h. à la Sublime Porte. Le cabinet se trouve ainsi reconstitué :

Damad Férid pacha, grand-vizir et ministre des affaires étrangères et de la guerre.

Moustafa Sabri effendi, Chéikh-ul-Islam, Rechid Mumtaz pacha, intérieur.

Riza Teufik bey, conseil d'Etat.

Général Hilmî pacha, Evkaf.

Général Hamdi pacha, marine. (en conservant ses fonctions de chef d'état-major de la guerre).

Djémal bey (ancien secrétaire du grand-vizir), commerce et agriculture.

Général Zeki pacha, travaux publics.

Rachdi effendi, justice.

Hadi pacha, instruction publique.

Le ministère des finances, pour lequel on parle de Mehmed Ali bey, est provisoirement géré par le sous-sécrétaire d'Etat.

Le remaniement ministériel eut lieu, cette fois, avec la plus grande simplicité. Détail à noter, pendant que lecture était donnée à la Sublime Porte du Hatt impérial, quelques anciens ministres qui n'étaient pas au courant du changement se rendirent en automobile à leurs départements respectifs où ils eurent communication du changement du cabinet.

Nouvelles de Smyrne

— ○ — ○ —

Les fêtes de Jeanne d'Arc

Les fêtes en l'honneur de la canonisation de Jeanne d'Arc qui ont eu lieu dernièrement à Constantinople ont eu leur contrepartie à la Basilique St-Jean de Smyrne. Notre compatriote, M. Louis Tourtet, agent général des Messagers Maritimes en cette ville, à qui avait été confiée la direction de la partie artistique qui s'acquittait de cette tâche avec la compétence qu'on lui connaît. Entre autres morceaux exécutés avec art grâce au concours d'artistes distingués citons un « Peter » et un « Ave » en français, composés par M. Tourtet à la mémoire de son fils tombé au champ d'honneur durant la guerre.

Le cours de la messe solennelle chantée à la Basilique le R. P. Bruno supérieur de St-Louis-des-Français qui s'était rendu à Smyrne pour participer aux fêtes de Jeanne d'Arc, prononça un panégyrique de la Sainte qui produisit sur l'auditoire une vive impression. De longtemps les annales de Smyrne n'avaient enregistré d'aussi imposantes solennités que celles de ce triomphe auquel assistèrent, en même temps qu'une foule considérable, les personnalités officielles et les nobilités de la ville.

Le commandement suprême polonais lance un démenti formel aux nouvelles tendancieuses mises en circulation et suivant lesquelles des unités polonaises auraient mis bas les armes et auraient sympathisé avec l'ennemi.

L'attitude des contingents polonais a été irréprochable; en aucun cas, des soldats ne se sont rendus aux bolcheviks sans l'ordre formel du haut-commandement.

Pas un seul soldat polonais n'a passé de son gré aux Bolcheviks.

Ce démenti est signé du maréchal Pilduski. (Bosphore)

**

Varsovie, 30 juillet

C'est aujourd'hui, à 6 h., du

soir, que commenceront les négoci-

Les événements de Turquie

Londres, 30 juillet

Le "Times" considère que l'agitation révolutionnaire a pris fin en Turquie. Les événements de Thrace

dit ce journal, ne sont point en-

courageants pour les partisans de

Moustafa Kémal.

**

Paris, 30 juillet

D'après la presse française, les opérations en Asie Mineure seront

continuées avec intensité si, après

la signature de la paix, les Turcs

ne réussissent immédiatement à y

rétablir l'ordre. (Bosphore)

Une dépêche censurée

La France en Syrie

Londres, 30 juillet

Le "Matin", parlant de la Syrie,

dit que la France y a déployé une

action bienfaisante. La sécurité de

la population est aujourd'hui as-

surée. Les troupes françaises ré-

France**En Syrie**

Paris, 30. T. H. R. — On demande de Beyrouth que l'émir Faïçal a été détroné et banni. La ville d'Alép est occupée par les troupes françaises et les communications rétablies entre Rayak et Damas.

Au Sénat français a eu lieu la discussion sur la question syrienne. Un sénateur déclara que la vraie politique de la France en Orient est la politique de l'indépendance des peuples.

L'amnistie

Paris, 30. T. H. R. — La Chambre des députés vota la loi d'amnistie, mais dans laquelle les mutins ne sont pas compris.

La situation agricole dans le Midi

Paris, 30. T. H. R. — La presse française signale que dans tout le Midi de la France, la sécheresse est la note dominante de la saison et cause des pertes aux céréales et aux fourrages; mais la récolte des fruits est assez abondante et les cultures maraîchères en assez bon état.

En résumé, la campagne agricole est partout satisfaisante; l'élevage des vers à soie a, à peu près partout, donné de bons résultats.

La situation des vignobles est très belle et permet d'excellents résultats. En ce qui concerne l'olivier, la future récolte ne paraît pas devoir être très abondante.

Le congrès de l'Association française pour l'avancement des sciences

Strasbourg, 30. T. H. R. — De nombreux travaux ont occupé les vingt sections du congrès qui se tient à Strasbourg dans la section du génie civil. L'ordre du jour comprend un certain nombre de questions relatives à l'aviation. Les questions d'anthropologie ont donné lieu à plusieurs rapports très intéressants. Le directeur de l'agriculture en Alsace-Lorraine a traité questions relatives à l'élevage, aux cultures spéciales, aux industries agricoles, à l'économie rurale, ainsi qu'à l'industrie laitière.

Des questions d'ordre économique et d'ordre politique ont été aussi examinées par un professeur de droit à Strasbourg qui recherche quels sont les remèdes à apporter sur la question des douanes et des octrois, la diminution des frais de transport et la réglementation des monopoles.

La chimie de guerre, l'hygiène des troupes ont fait l'objet, dans la section de pharmacologie, d'intéressantes communications.

Autriche**Triple assassinat**

Vienne, 29. T. H. R. — M. Arthur Verey, directeur général de la Caisse d'Epargne hongroise, et deux autres personnes ont été assassinées hier soir, dans un café populaire, par des terroristes blancs.

Roumanie**Station radiotélégraphique à Bucarest**

Bucarest, 30. T. H. R. — La marine italienne vient d'achever dans cette ville l'installation d'une station radiotélégraphique qui fonctionne à perfection. Le commandant italien arrivé pour constigner la station, fut reçu par le roi Ferdinand qui s'est vivement intéressé à ses travaux.

Egypte**Une grande foire d'échantillons**

Alexandrie, 30. T. H. R. — On organise à Alexandrie une grande foire d'échantillons des produits italiens. Le Khédive a accordé son haut patronage.

Une exposition semblable est en voie d'organisation à Beyrouth, sous le patronage de la Chambre de commerce italienne.

Espagne**La sixième réunion du conseil de la Société des Nations**

Saint-Sébastien, 30. T. H. R. — La sixième réunion de la Société des nations, réunie à Saint-Sébastien, s'occupera notamment du blocus envisagé comme arme de la Société des nations, en vue d'empêcher la guerre. Elle s'occupera aussi du Pacte de la Société en ce qui concerne les puissances chargées d'un mandat pour les anciennes possessions allemandes.

La France en Syrie

Londres, 30. A. T. I. — Le Times dit que l'action française en Syrie s'est développée avec une énergie et éclairvoyance rares. Les Français, dit ce journal, ont consolidé leur situation grâce à leur connaissance parfaite du pays. Ils sont aujourd'hui à l'abri de toute surprise.

Les Hohenzollern

Berlin, 30. A. T. I. — Une loi fixera prochainement l'indemnité due à l'ex-famille royale. Les socialistes majoritaires sont cependant contre à toute allocation à l'ex-Kaiser pour l'expres-

priation de ses biens, attendu que la fortune des Hohenzollern doit, d'après eux, être considérée, comme propriété publique.

La situation à Pékin

Londres, 30. A. T. I. — D'après un télégramme daté de Pékin du 28 juillet, la situation dans la capitale chinoise s'est améliorée. La sécurité n'est pas encore complète, mais les communications sont en grande partie rétablies.

En Russie soviétique

Berne, 30. A. T. I. — Des réfugiés russes arrivés de Kiev, déclarent que d'après des informations sûres reçues en cette ville, la situation à Moscou et dans toute la Russie soviétique en général et des plus mauvaises. De nombreuses épidémies font de grands ravages. Le typhus exanthémique n'a pas disparu. Les autorités ne possèdent pas les moyens sanitaires pour combattre le fléau. Les médicaments sont introuvables. On ne peut se procurer, à aucun prix, des spécialités. L'iode est introuvable.

Les Américains en Europe

New-York, 30. A. T. I. — L'exode des hommes d'affaires et des touristes américains vers l'Europe a diminué d'intensité. C'est en mai dernier qu'avait commencé ce mouvement. En un seul jour, le 4 mai, quatre grands paquebots avaient quitté New-York avec presque 3.800 passagers.

Les touristes commencent à rentrer. Tous ont visité les champs de bataille de la France et de la Belgique.

A la mémoire du feu roi Humbert

Rome, 30. A. T. I. — Hier matin, à l'occasion du vingtième anniversaire de la mort du roi Humbert, S. M. le roi et la Reine-Mère se rendirent au Panthéon, pour assister à la messe funèbre qui y a été dite.

Ils furent reçus sur les marches du Temple par le préfet, le ministre de la guerre et d'autres personnalités. On remarqua plusieurs vétérans.

A 10 h., le sénateur Marchiafava, représentant du maire, déposa une magnifique couronne sur la tombe du roi Humbert.

Dans l'après-midi, un cortège populaire, auquel participèrent plusieurs associations patriotiques, avec drapeaux en tête, se rendirent au Panthéon pour déposer des couronnes sur la tombe du roi défunt. L'assesseur M. Di Benedetto prit la parole et rappela les vertus du roi Humbert.

Tous les édifices publics et un très grand nombre de maisons privées avaient en signe de deuil, arbore des drapeaux en berne.

La ville de Spielfeld

Graz, 30. A. T. I. — La garnison yougo-slave a quitté la ville de Spielfeld. Ce matin, peu après le départ des Yougoslaves, la gendarmerie autrichienne est entrée dans la ville, acclamée par la population.

Le budget italien

Rome, 30. A. T. I. — Les revenus directs pour l'exercice 1919-20 présentent une plus-value de 1854 millions comparativement à l'année financière précédente. Ils sont de 7214 millions de lire contre 5360 millions en 1918-19.

Les contributions indirectes accusent une plus-value moins sensible, mais on relève que les taxes sur la fabrication ont donné 223 millions de plus que l'exercice précédent. Le monopole des tabacs a produit 395 millions de plus; la vente des allumettes accuse une augmentation de cinq millions; la taxe sur le jeu de lotto 22 millions, sur les cartes à jouer 23 millions, soit 2.250.000 lire de plus que l'année précédente.

Les résultats du bilan démontrent que les rentrées augmentent toujours de la façon la plus heureuse. Ils sont éloquents en ce qui concerne la reprise économique nationale.

La Ligue des Nations**L'Assemblée du 15 novembre à Genève**

Paris, 30. T. H. R. — L'assemblée de la Société des Nations qui se réunira le 15 novembre à Genève aura à traiter plus spécialement les points suivants:

1. Le point de savoir si l'Assemblée renouvelera les pouvoirs des membres provisoires du conseil: Espagne, Brésil, Belgique, Grèce, ou si l'on remplacera ces Etats par quatre nouveaux.

2. La question de l'admission dans la Société des nations des anciens ennemis, qu'il se posera si l'une des puissances jadis enemis, d'ici la réunion de l'Assemblée,

demande à devenir membre de la Société.

3. Une des attributions de l'Assemblée sera d'apporter au pacte des amendements que son application pratique fera juger utiles.

Les Etats signataires du pacte enverront chacun trois délégués, mais ne posséderont chacun qu'une voix. L'Assemblée sera un véritable parlement international devant lequel les petits Etats pourront exposer leurs aspirations avec autant de droit et de pouvoir que les grandes puissances.

En cas de conflit grave entre plusieurs gouvernements, elle pourra, à la requête d'une des parties, être saisie du différend.

Les catholiques en France**Ce qu'ils voulaient****il y a dix ans**

Il y a dix ans des conservateurs catholiques libéraux révoyaient d'un accord avec la République.

Un des représentants les plus autorisés, M. Lucien Millevoye, député de Paris, dans une « opinion », pour la « Presse-associée » condensait ainsi son avis dans un feuillet que nous reproduisons; il n'a rien perdu de son intérêt et pourrait être écrit à nouveau aujourd'hui:

« Demander au gouvernement de la République « l'abandon des lois laïques de séparation et de dévolution ? » Nous ne songeons nullement, mes amis et moi, à embarrasser le cabinet actuel par de telles exigences. Il nous suffirait que ces lois fussent appliquées dans un large esprit de libéralisme et de respect du droit commun. Nous désirons éviter à notre pays le renouvellement, l'aggravation peut-être de ces funestes querelles intestines qui compromettent vis-à-vis de l'étranger notre unité nationale, gage de notre sécurité extérieure. Nous nous contenterons d'une interprétation non pas judiciaire mais juridique, c'est-à-dire équitable et raisonnable, des lois laïques. Le destin de notre pays ne peut rester indéfiniment suspendu à ces stériles, à ces décevantes, à ces malversations controverses de partis et de sectes, à ce qu'Alphonse Karr appela déjà de son temps « la guerre des bœufs et des cuistres ». La paix religieuse est le premier besoin d'une grande nation qui n'a résolu encore aucun des problèmes. De son organisation politique et sociale, qui reste armée devant des périls certains; devant des menaces irréconciliables, et qui ne veulent pas subir le sort de Byzance. (La Presse-Associée)

Le parti modéré**ECHOS ET NOUVELLES****Le départ de l'ambassadeur de Perse**

Muchavir-ul-Mémalik, ambassadeur de Perse à Constantinople, a quitté hier notre ville à bord du *Franz Ferdinand* à destination de Batoum d'où il se rendra à Tiflis. Il est accompagné du consul général de Perse et d'un secrétaire de l'ambassade. Il se rend en Perse en mission diplomatique. Son absence sera de trois mois environ.

Cour martiale

Le président de la cour martiale a demandé que les détenus politiques soient séparés des criminels de droit commun. Hier la cour martiale a continué le procès des complices dans l'attentat organisé contre le grand-vézir.

Or et papier-monnaie

Des particuliers avaient saisi le conseil d'Etat d'une demande de remboursement des sommes en versées aux diverses banques avant la guerre, en or ou en papier-monnaie d'après la valeur de la livre d'or. Le conseil d'Etat s'est déclaré incomptant, en ajoutant que seul le conseil des ministres pourrait se prononcer à ce sujet.

Le parti modéré**de l'Entente Libérale**

Le comité administratif du parti modéré de l'Entente Libérale s'est réuni avant-hier pour délibérer sur la politique à suivre après la signature du traité de paix.

Arrivée à Paris de la délégation turque

Paris, 30. T. H. R. — La délégation turque devant signer le traité de paix est arrivée à Paris ce matin. On n'a pas fixé la date de la signature du traité.

La question de Teschen

Paris, 30. T. H. R. — Selon une information de Prague, la presse tchéco-slovaque accueille, d'une façon générale, avec satisfaction la solution qui attribue l'intégralité du bassin houiller et la voie ferrée à la Tchéco-Slovénie.

Les journaux expriment l'espérance que des rapports de bon voisinage pourront être maintenant institués entre la Pologne et l'Etat tchéco-slovène.

Le concours de tir d'Anvers

Paris, 30. T. H. R. — Une information donnée par le résultat du concours international de tir d'Anvers.

Pour le tir débute, à 300 mètres, la France vient après le Danemark, la Suède, les Etats-Unis et l'Italie. Pour le tir jusqu'à 800 mètres, la France a le No 2, venant après les Etats-Unis.

Ces résultats prouvent que la réputation de tireurs médiocres que les Français avaient à l'étranger n'est plus fondée aujourd'hui.

Les chevalières de la plage

Pour tout invraisemblable que paraisse le fait, il n'est pas moins conforme à la stricte vérité. La fameuse plage de Kutchuk-Tchekmedje qui attire hebdomadairement tant de monde a aussi des avantages très intéressants et jusqu'ici ignorés de ses habitués. Monsieur A... A... s'y baignait tranquillement l'autre jour, quand ô bonheur, après un court plongeon il paraît à la surface avec une chevalière en or qu'il n'a eu que la peine de ramasser au fond de la mer. Pour une trouvaille c'en est une; et elle valait bien un plongeon.

Les pins de Halki

L'archimandrite Eustathios, intendant du couvent de St-Spyridon à l'île Halki, a protesté hier auprès des autorités compétentes au sujet de la confiscation par la préfecture de la ville des pins desséchés d'une partie de l'île et qui appartiennent à ce couvent. Ces arbres représenteraient une valeur de 50.000 livres.

L'Ecole Nationale du Phanar

M. Canelopoulos, Haut-Commissaire de Grèce, a, par lettre, informé le *locum tenens* du patriarchat œcuménique que le gouvernement hellénique a disposé en

NOUVELLES DE RUSSIE**La France et le gouvernement soviétique**

Paris, 27. B. P. R. (Dépêche particulière). — Le *Temps* parant de la demande du gouvernement des Soviets relativement à la capitulation de l'armée du général Wrangel écrit :

« Nous croyons nécessaire de protester énergiquement. Les Alliés ne peuvent pas trahir les Russes qui leur restent fidèles au profit des bolcheviks qui concluent la paix de Brest-Litovsk. Même sans cette paix, les Alliés ne pourraient pas dire aux Russes antibolcheviks : « Soumettez-vous aux Soviétiques ! » Au nom de quelle investiture le gouvernement bolcheviste prétend imposer son autorité à toute la Russie ? Quand est-ce que la population russe a exprimé librement sa volonté en faveur d'un pouvoir légitime digne d'être l'unique gardien de l'ordre et de l'égalité en Russie ? Nous connaissons que de nombreuses populations protestent en Russie contre le régime bolchevique. Après avoir obligé le général Wrangel à capituler les Alliés devraient aussi fournir au gouvernement soviétique les moyens de

transport et les autres ressources dont il pourra avoir besoin pour écraser les populations de la Russie méridionale ? »

Aussi le *Temps*, sans se prononcer nettement contre la conférence projetée à Londres, repousse vigoureusement les conditions bolcheviques et exprime l'espérance que la France trouvera dans les Etats-Unis un allié pour persévérer dans sa politique antibolcheviste.

« Le journal des *Débats* écrit : Si on cède au chantage bolcheviste tout ira toujours plus mal. Les Alliés doivent montrer une grande énergie contre les bolcheviks. La capitulation du général Wrangel sera une honte inqualifiable et une erreur irréparable. Ce serait intervenir en Russie pour les bolcheviks et nous aurions contre nous tous les Russes. »

La situation économique dans

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
31 Juillet 1920

Renseignements fournis
par Nicolas A. Aliprantis
Galata, Haydar-Han No. 37

Cours cotés à 5 h. du soir au Haydar Han.

OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltq.	18
Turc Unifié 4 ojo.	90
Lots Turcs	12 40
> Egypt. 1683 3 ojo. . . . Frs. 1340	
>	90
>	940
>	925
Grecs 1880 3 ojo. . . .	1100
>	50
1904 2 1/2 Ltq. . . .	13
Anatolie I C d. 4 1/2 . .	12
> II 4 1/2	16 05
> III 4	16 05
Quais de Consiple 4 ojo. . . .	22
Port Hadar-Pacha 5 ojo. . . .	16
Quais de Smyrne 4 ojo. . . .	—
Eaux de Dercos 4 ojo. . . .	—
> de Scutari 5 ojo. . . .	5 05
Tramways	5 05
Électricité	5

ACTIONS

Anatolie Ch. de fer Ott. Ltq.	20
Banque Imp. Ottomane. . . .	38
Assurances Ottomanes	—
Brasseries réunies	34
> Joussances	25 73
Ciments Arslan	22 50
Minoterie l'Union	21 50
Droguerie Centrale	16
Eaux de Scutari	—
Dercos (Eaux de)	18 50
Ralia-Karadjin	33
Kassandra priv	8 50
> ord.	9 50
Tramways de Consiple	—
> Joussances	—
Téléphones de Consiple . . .	—
Commercial	—
Laurium grec Frs.	—
Transvaal	—
Chartered	—
Régie des Tabacs Ltq.	35
Société d'Héraclée	70
Stéria	—
Union Ciné-Théâtrale	—
CHANGE	1 40
Londres	418
Paris	11 60
Athènes	60
Rome	16 70
New-York	70
Suisse	5 20
Berlin	36 90
Vienne	435
Hollande	21 65

MONNAIES (Papier)

Livres anglaises.	415
Francs français	176
Drachmes	261
Lires italiennes	126
Dollars	408
Roubles Romanoff	—
> Kerensky	—
Leis	61 55
Couronnes	14
Marks	58 25
Levas	45 50
Roulets Banque Imp. Ott	—
1er Emission	—
MONNAIES (Or)	495
Livre turque	—

La Politique

La pacification de l'Anatolie et le cabinet

Nous avions raison de dire que l'application du traité de paix allait nécessiter la présence au pouvoir d'un cabinet fort et homogène pour la solution des questions multiples et compliquées que ce traité va soulever. Le léger ajournement survenu dans sa signature pour des raisons — disons-le tout de suite — entièrement indépendantes de la volonté de la Turquie, n'aura pas empêché le chef responsable du gouvernement d'arrêter les décisions qu'il avait envisagées dès sa présence à Paris.

Une première réunion importante s'est tenue dans l'après-midi d'hier à la résidence du grand-vézir à Nicchianache, et l'on a examiné la situation générale du cabinet. Les ministres furent d'avis qu'ils devaient remettre leur démission au grand-vézir.

Au sujet de la politique intérieure, les avis sont partagés dans les meilleurs autorisés. Et, en effet, si l'on est d'accord sur la pacification rapide de l'Anatolie, absolument indispensable, si les Turcs veulent éviter que les Alliés s'en chargent eux-mêmes et soient amenés, de ce chef, à modifier à leur désavantage les clauses déjà très lourdes du traité, on diffère quant à la désignation des moyens pacifiques ou militaires, que commande la situation créée au gouvernement central par le traité de paix.

Comment résoudre le problème de l'Anatolie et surtout comment le résoudre rapidement, car indépen-

damment du danger de voir modifié le traité de paix, il y a côté financier qui est fortement à considérer par la Porte. Car, depuis l'armistice, tous les frais d'occupation des armées alliées en territoire turc sont à la charge de la Turquie. Ces frais sont considérables, et plus tôt cette occupation cessera, mieux cela vaudra pour les finances turques et les charges que le contribuable d'Anatolie aura à supporter demain.

Moïsafa Kemal et les dirigeants du mouvement kemaliste s'en montrent évidemment. Mais qu'en pense le peuple turc ?

Nous objectons que dans des circonstances aussi graves, les questions de personnes ne doivent pas entrer en ligne de compte. Elles risquent de fausser les esprits et d'empêcher une saine compréhension de la situation. A l'heure douloureuse que vit la Turquie, tout doit céder devant le salut de la chose publique, depuis la personne même du grand-vézir jusqu'au dernier des fonctionnaires gouvernementaux, si l'on peut dire.

Une seule idée doit dominer tout le débat : sauver du désastre turc tout ce qui peut l'être, au risque de briser certains intérêts privés de personnalités fort honorables, mais qui, en la circonstance, ne peuvent que retarder la réalisation de ce qui doit être maintenant l'unique souci d'un gouvernement turc : la pacification de l'Anatolie.

L'Informaté.

P.S. — Cet article était composé lorsque nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay. Nous n'oublierons jamais. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay.

L'Inf.

Dernières nouvelles

Epuration

Dès que le nouveau gouvernement aura été installé, un sérieux renouvellement aura lieu parmi le personnel supérieur des départements de l'Etat.

Délivrance d'Ada-Bazar et de Candra

Ada-Bazar a été entièrement purgée des nationalistes. Les réfugiés de cette localité sont en train de causer dans le défilé de Lefké !

Les troupes helléniques, sorties d'Ancara, aux environs de Chilé, faisant subir aux nationalistes une défaite importante.

La défense nationaliste

Les nationalistes sont en train de réparer fièreusement la chaussée d'Angora-Erzurum. Des bataillons d'ouvriers recrutés parmi les non-musulmans sont chargés de ce travail.

Trois nouvelles censures

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Trois exemples à suivre

Du Pégam-Sabah (sous la signature du Dr Djénab Chéhabeddine bey :)

1. Je veux qu'à partir de demain le gouvernement ne craigne aucune « liberté » ni la liberté de paroles, ni la liberté de plume, ni celle de la presse.

Le gouvernement apprend très peu de choses s'il fait faire tout le monde. La presse libre est le reporter permanent du gouvernement. Étant l'interprète, le porte-parole de la nation, elle est considérée comme une soupe de sûreté. Si nous avions bénéficié de la liberté de la presse sept ans auparavant les crimes d'Enver auraient été dévoilés et n'auraient pas flétrit toute la nation.

2. Je veux qu'à partir de demain nous suivions trois exemples : celui de la Finlande, du Japon et de la Norvège.

Il faudrait écraser le serpent par la tête

Du Pégam-Sabah sous la signature d'Ali Kémal bey :

Nous voulons dévoiler la nouvelle ma-

nœuvre à laquelle se livre Moustapha Kémal pour assurer sa délivrance et celle des siens en envoyant un délégué spécial à Constantinople. Celui-ci se mettra clandestinement en contact avec les hommes d'Etat actuels pour faire croire au dernier moment de l'existence du pays à la sincérité et à l'amitié des forces nationales.

N'est-ce pas ainsi que les Talaat et les Enver ont agi après le coup d'Etat de la Sublime Porte ? Les Moustapha Kémal veulent assurer leur retraite à l'instar de leurs prédecesseurs. Ils veulent que l'on passe l'éponge sur leurs forfaits.

Si nous donnons cette fois aussi dans le panneau, il faut désespérer de notre humanitarisme. Oui il ne peut exister qu'un rapport entre les traîtres et nous autres, celui de la justice, qu'un moyen celui de la cour martiale, qu'un ambassadeur, le président de cette cour impitale. Tous les criminels à partir de Moustapha Kémal doivent comparaître par devant la Haute cour pour se défendre.

Après la signature de la paix

De l'Alémard :

Nous ne cesserons de le répéter : la responsabilité incombe au gouvernement qui n'a pas débarrassé le pays de l'Union et Progrès.

La paix a été signée. Nous allons entendre plus souvent ces jours-ci le refrain entonné depuis la conclusion de l'armistice par les personnes ayant une mentalité unioniste : « Ce qui est fait est fait. Nous devons désormais mettre un terme à toutes sortes de malentendus. Ce n'est plus le moment de songer à ces choses-là. »

Après la signature de la paix, il importe de sauver l'avenir en nettoyant le pays de la fange unioniste. Cela ne peut se faire par des phrases. La rigueur en matière politique assure le succès.

Jour de deuil

Du Der-Saadet :

Aujourd'hui c'est un jour de deuil que nous n'oublierons jamais. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay. Nous étions au courant du résultat de la conférence de Hatay.

Mais nous devons tout de même tirer un enseignement, nous consoler de ce deuil et de ce désastre. Le désespoir convient à ceux-là seuls qui méritent en réalité la mort. Toute leur espoir n'a pas toutefois disparu. Nous avons encore une nation de sang pur, une jeunesse pleine de vitalité et un territoire en ruines.

En disant, les larmes aux yeux, adieu à tout le passé de l'Empire, nous prions Dieu d'accorder la vie à notre peuple.

PRESSE ARMENIENNE

Tentatives de rapprochement

Du Djagadam :

Il n'y a plus de doute que la conférence de Londres va se réunir. Les délégués des Etats qui se sont séparés de la Russie ainsi que Wrangel se rencontrent avec les délégués maximalistes et ceux des puissances ententistes, peut-être même de l'Amérique.

La question russe sera mise sur le tapis dans toute son ampleur. Il sera fait logique de convoquer également les délégués des Etats du Caucase, de l'Arménie et de la Géorgie qui sont aussi intéressés à la solution pacifique du problème russe et qui jouent un rôle utile par leur organisation indépendante.

Tous les travaux de pacification sur tous les fronts resteront incomplets tant que la Russie n'aura pas retrouvé son état normal. Pour que la Russie révolutionnaire puisse jouer des bienfaits des idées quelle a fait germer et des tempêtes qu'elle a soulevées, elle a besoin de se consacrer au labour pacifique et aux préparatifs de l'avenir plutôt que de poursuivre une œuvre de destruction.

Le rapprochement qui se manifeste des deux côtés assurera le salut et la délivrance des uns et des autres.

PRESSE GRECQUE

La proclamation aux Thraces

Du Proodos :

La proclamation adressée, en grec et en turc aux habitants de la Thrace par le haut commissaire hellénique M. Sahtouri est rédigée dans un esprit élevé, dans le grand œuvre grec qui s'accompagne.

Il contient tout ce qu'il faut pour tous les habitants sans distinction particulière pour les Turcs et les Grecs et les éléments étrangers.

Ce document proclame la liberté réelle l'égalité, la justice, non pas pour la forme et par des mots seulement, mais avec sincérité, avec conviction avec la foi nécessaire.

Un passage très important est celui où il est dit que la Grèce ne vient pas dans le pays en conquérant mais qu'elle rentre en ancien propriétaire à qui font retour des territoires grecs qui lui ont été depuis longtemps arrachés. Cela est l'essentiel et cela devait être relevé.

Qu'il nous soit permis de soupçonner, par l'esprit général qui domine cette proclamation que M. Etienne Carathéodory, conseiller du haut-commissariat de Thrace, a inspiré la rédaction puisqu'en sa qualité d'originaire d'Andrinople il ressent mieux que personne le honneur de cette libération.

BILLET PARISIEN

Paris, juillet 1920.

La mort de l'impératrice Eugénie, à Madrid, à l'âge de quatre-vingt-quatorze ans, ne provoque auprès des Parisiens d'aujourd'hui ni regrets, ni grandes colères. Les sentiments douloureux de 1870 sont apaisés; nous avons eu depuis les terribles événements de 1914, qui ont effacé tout le reste. Pourtant, on a été un peu étonné en lisant une interview d'un des survivants de la Cour des Tuiliers, demandant des obsè

AUX MALADES

Le célèbre docteur Haig a écrit que presque tous les hommes civilisés, dans les conditions actuelles d'existence, introduisent dans leurs corps avec les produits alimentaires tous les poisons possibles, comme l'acide urique que l'organisme n'est pas en mesure d'éliminer par ses propres forces. L'acide urique s'accumule pendant des années dans l'organisme, provoque toutes sortes d'irritations maladiques, dérange les échanges de produits, cause des maux de toute espèce et finalement amène la décrépitude prémature et même la mort. L'acide urique agit non seulement sur les articulations et les muscles, mais aussi sur la rate, les reins, le muscle cardiaque, sur les muqueuses des voies respiratoires, sur l'appareil digestif, et aussi sur beaucoup d'autres organes, causant par sa présence un état d'inflammation et d'irritation. Un autre savant célèbre professeur de l'Université de Paris Brown Sequare, a démontré scientifiquement que le rôle des glandes séminales était de conserver à l'homme la santé, de préparer et de répandre dans le sang, les quantités d'acides et de ferments spéciaux nécessaires pour lui donner l'énergie et les moyens de travail, de dissoudre et d'expulser de l'organisme l'acide urique, cette cause universelle des maladies et de l'épuisement des peuples civilisés. Il a démontré que la faiblesse nerveuse et l'état maladif de nos contemporains sont dus à la présence dans le sang d'une quantité insuffisante de ces acides et ferments spéciaux, insuffisante due à l'épuisement des glandes séminales, à une alimentation malsaine et à des excès de tous genres. Enfin il a montré, que la majorité des gens malades ou affaiblis peuvent recouvrir leurs forces perdues au moyen de l'introduction dans le sang des ferments et acides nécessaires par l'intermédiaire de préparations parfaites à base de glandes séminales, c'est ainsi, que Brown Sequare en est arrivé à préconiser sa méthode de guérison des malades au moyen d'extrait de glandes séminales d'animaux et à essayer tout d'abord l'effet de cette médication sur lui-même. Ayant beaucoup vieilli pendant les douze dernières années, le maître à 72 ans commençait à ressentir les effets de la fatigue après une 1/2 heure de travail au laboratoire, en rentrant chez lui il devait se mettre au lit. En même temps apparaissait chez lui un affaiblissement du système stomachico-intestinal et de la vessie. Après les emplois d'extrait de glandes séminales, son état s'améliorait au grand étonnement de ses assistants (d'Arsonval et Hennocque). De nombreuses observations de médecins et de professeurs ont établi que « l'extrait de glandes séminales du laboratoire D. Kalenichenko est préparé par la méthode de Brown Sequare et Buchner contient précisément les éléments dont manquent les organismes malades, affaiblis ou épaisse et que chacun peut user de cet extrait sans modifier son genre d'alimentation ou de travail. C'est pourquoi des dizaines de milliers de médecins dans le monde entier prescrivent l'extrait de glandes séminales du laboratoire D. Kalenichenko, pour libérer l'organisme de l'acide urique, qui empoisonne et cause la plupart des maladies comme neurasténie, hystérie, névralgie, grippe, épilepsie, impuissance, habesse générale, décrépitude, scierie, anémie chlorose, paralysie, goutte, le rhumatisme, l'artrite, le diabète, la tuberculose, la bronchite, l'arthrosclérose et l'obésité, les maux de tête, l'insomnie, la consommation, les maladies chroniques de l'estomac, du cœur, des reins, les hémorroïdes, tabes, dardres, eczéma, boutons, apres ».

les maladies suivantes : typhus scarlatine, diphtérie, syphilis, grippe espagnole, influenza, et contre les suites du traitement au mercure, des couches, des opérations, des hémorragies, des blessures etc., parce que l'organisme purifié combat lui-même les maladies. Parmi les nombreuses observations de médecins, nous ne citerons que celles des suivants :

Observation du Professeur Agrégé Dr HOMSKY et professeur Agrégé Dr Bogdanoff, rue Lat. Pétra, No 1 Constantinople. ANÉMIE : Une femme, âgée de 20 ans. La peau et les membranes des muqueuses étaient pâles. Elle était très fatiguée, souffrait de maux de tête, de bourdonnements d'oreilles, de nausées, de palpitations de cœur les bruits anémiques. Au microscope on comptait 2,400,000 globules par mm. cb. Je prescrivis l'extrait des glandes séminales D. Kalenichenko. Et après 5 flacons l'anémie disparut rapidement. Après le 3ème flacon déjà j'avais trouvé plus de 5,200,000 globules par mm. cb.

2) RHUMATISME MUSCULAIRE Un agronome âgé de 32 ans souffre déjà depuis 3 ans d'un rhumatisme musculaire. Avec douleurs, enfumage, des contractures et immobilisations locales. La fièvre est typique. Aucune médication thérapeutique, ni l'hypothérapie, ni l'électrification au patient le soulage. Je prescrivis un patient l'extrait des glandes séminales D. Kalenichenko en lui recommandant de laisser toutes autres médications. En 3 semaines le rétablissement de sa santé le rendit reconnaissable et au bout du 1er mois le malade était complètement remis et c'est avec des larmes de reconnaissance aux yeux qu'il reçut son billet de sortie de l'hôpital.

Observation du Dr Paraskevopoulos : Médecin sanitaire de la pharmacie l'Aigle Noir Galata Grande rue Tophchilar No 122 H. M. âgé de 35 ans, vient me consulter le 14 Mai 1920 pour neurosténie sexuelle datant de deux ans, je lui ai immédiatement prescrit un flacon de l'extrait de Glandes Séminales D. Kalenichenko. Le 2 Juin le patient est revenu me voir joyeux tout content de l'effet satisfaisant du médicament.

Observation du Dr Sarantis. Directeur et médecin de la Croix Rouge Hellénique Galata No 175 Constantinople. J'ai employé les meilleures préparations D. Kalenichenko soit pour l'impuissance soit pour les rhumatismes articulaires et tout autre genre de malades que j'ai inscrit vos préparations, j'ai reçu des résultats plus que satisfaisants. Mes malades sont à peu près complètement guéris après l'emploi de deux flacons seulement de l'extrait de Glandes Séminales D. Kalenichenko.

5) Observation du Dr Elie Danou : Galata, Perchembe-Bazar Houdaré Han (Cassavi) No 17. Madame G. âgée de 45 ans, se présente chez moi souffrant depuis 2 ans à peu près, d'un rhumatisme polyarticulaire déformant je lui prescrivis la solution de Glandes Séminales D. Kalenichenko après l'avoir employé un certain temps, elle s'est trouvée très contente, tout en remarquant que son état général s'améliorait de plus en plus.

6) Observation du Dr Ahmed Isan : Membre de la section sanitaire du ministère de l'instruction publique. J'ai employé l'extrait D. Kalenichenko. Le manque d'appétit, la faiblesse des membres et des nerfs que j'avais senti amélioré sensiblement et j'ai la ferme confiance qu'en continuant à employer l'extrait j'aurai bien de profit.

7) Observation du Dr Matussowitch : Un malade de 26 ans à faire périmer thoracique était atteint de faiblesse de complexion et avait en quelques crachements de sang. Affaibli, sans appétit il était hanté par l'idée fixe de l'issue fatale de sa maladie (la tuberculose). Je lui prescrivis l'emploi de l'extrait D. Kalenichenko. L'appétit revint, son état s'améliora de jour en jour; après deux mois son poids augmenta de 8 1/2 Kgs. et la toux cassa.

La firme D. Kalenichenko a reçu les plus hautes récompenses aux Expositions Universelles de Paris, Londres, Bruxelles, Florence etc. (4 grands prix, 4 grandes médailles d'or). L'extrait de Glandes Séminales D. Kalenichenko est en vente dans toutes les pharmacies de 1^{re} classe et à notre dépôt. Prix du flacon 225 piastres. Grâce l'extrait aux médecins pour observations. Gravement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. Kalenichenko ; causes et traitement de maladies. L'adresse du dépôt : — D. Kalenichenko, rue de Brousse 23 appartement No 2 Péra Constantinople.

Avis

De la préfecture de la ville : Les magasins et terrains sis sur la grande Rue des Tramways à Voiwoda appartenant à la préfecture de la ville et dont nous avions annoncé dernièrement la mise aux enchères, ont trouvé acquéreur pour 70.000 livres turques. L'adjudication définitive aura lieu le jeudi 5 août 1920 à 3 heures de l'après-midi. Les intéressés qui désirent se renseigner doivent, munis d'une somme de 15.000 livres de garantie s'adresser à la direction de l'intendance de la préfecture de la ville.

Avis

De la préfecture de la ville : Le sang et les boyaux des bestiaux qui seront abattus dans les abattoirs de Kara Agatch seront mis en vente aux enchères publiques. La 1^{re} adjudication aura lieu le 10 août 1920 et l'adjudication définitive le 15 du même mois. Les intéressés doivent s'adresser à la direction de l'intendance de la préfecture de la ville. 3212-2

AΘΗΝΑΙΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΝ ΔΕΠΑΙΤΙ

Ασφάλεια κατά πυρόνων πυρκαϊάς, δοσπέσια μεταρρυθμών διά άγριων πλοίων, ισοπορθών, σκληρών

LA ROYALE

Det Kongelige Oktroirceds Soe Assurance Kompani A/S.

Fondée à Copenhague en 1726 Assurances contre risques de transport par vapeurs et voiliers. Assurances sur corps de navires en général.

Agents généraux à Constantinople :

ETIENNE ZICALIOTTI & FILS

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 947.

Conditions avantageuses. Prompt règlement des sinistres.

Le miracle du jour A bas la spéculaton

Non pas avec la traditionnelle, mais avec la réelle réduction des prix, — prix de fabrique — à l'établissement idéal pour notre ville :

MAISON POPULAIRE

Galata, Buyuk Millet Han No 48

Vous y trouverez des draps de lit, à 150 piastres et aussi des souliers américains, madapolam, flanelles, bas, mouchoirs avec un rabais sensible.

Chaussures de travail, très solides en cuir et semelles pour 425 piastres seulement.

“ Raffiné ” au coin d'Asmalii-Me sjid, Grand Rue de Péra.

Une visite suffit Le Directeur Vente en gros et en détail THÉODORE PAPPOPOULOU

Avis A vendre ou à louer un terrain de

1680 piastres sis à Cabatache ayant un quart de 22 mètres et demi de largeur et donnant de l'autre côté sur la grande rue des tramways.

Une surface de la mer de 300 mètres pourra en vertu de l'acte y relatif être comblée. La partie donnant sur la grande rue des trams est favorable à la construction de dépôts, d'entrepôts et de fabriques.

Dans le cas où cette surface de la mer serait comblée, les bateaux pourront y accostés. Le terrain susvisé comprend en outre un quai pourvu d'une échelle et en rade duquel se trouvent ancrés six à sept barques et un chaland.

S'adresser à Stamboul Anatoli han No 9 Bagtché-Kapou Tél. St. 2000.

Seulement avec 40-50 Piastres

Vous pouvez déjeuner et dîner très bien au restaurant du

PANHELLINION

Rue Souterazi en face Tokatian

Aliments de 1^{re} choix

Une seule visite vous convaincra.

Nissim J. Tchacon

Le SPÉCIALISTE EN DROGUES

bien connu sur notre marché, prie

ses amis et connaissances de lui

adresser toutes offres et demandes

concernant les drogues à la

Poste Militaire Française

Boite 117, Galata

Voulez-vous vous convaincre si les :

Appareils et lames GILLETES

“ “ AUTOSTROP

Plumes à réservoir Waterman

sont authentiques

Si oui,

les factures originales des fabricants

détenues par nous sont à votre disposition au

VOIVODA BAZAR

RUE VOIVODA N 96

TOUT EST AUTHENTIQUE

TALMONE AU LAIT

est le meilleur des chocolats

Pour marchandises et commandes s'adresser à Mario Bigioccia. Hôtel Continental.

LUNDI 2 AOUT et jours suivants

GRANDE MISE EN VENTE

PRIX TRÈS RÉDUITS

AUX RAYONS DE MODES ET BONNETERIE

ROBES, CHAPEAUX

ROBES FILLETTES, COSTUMES GARÇONNETS, etc. etc.

Lazzaro Franco & Fils

Galata, à côté du Tunnel.

LA VISION PARFAITE !!!

par l'emploi de Verres de 1^{re} fabrication en vente chez l'Opticien-Oculiste MAURICE à Galata, Yuksek Calderim, No 33, ANCIEN SPECIALISTE dans l'exécution des Ordonnances de MM. les médecins oculistes.

Assortiment complet de Verres-Cylindriques, simples et combinés pour l'astigmatisme, la Presbytie, la Myopie etc., ainsi que de Pinces-nez et Lunettes en or, double et nickel. Prix raisonnables.

SPÉCIAL pour MESDAMES

Grand arrivage de costumes-tailleurs et Robes de la renommée Maison

T. H. RIGBY Co LTD

de Manchester

d'une Coupe Anglaise, très

Elégante

Prix très Modérés. — Qualité Extra

Au BON MARCHÉ

Grand Rue de Péra.

les 3 PRÉSENTATIONS



DU SAVON DENTIFRICE

GIBBS

ses 3 CONSEILS

LAVEZ vos DENTS COMME vos MAINS AVEC DU SAVON

INVENTEURS du savon pour la barbe du savon dentifrice du savon Cold Cream

Dépot général pour Constantinople : Alyanak han, 1^{er} étage No 1, 3, 4

Stamboul, près de la Grande Poste Ottomane

COGNAC Barbaresso M. Frères

DU PIRÉE Maison fondée en 1845

Représentant : Ath. S. KALOCRISTOS

Galata, Kutchuk Millet Han.

Offres et Demandes

Leçons d'anglais par gradué de l'Université de Cambridge, dernière méthode : simple, rapide, pratique les plus hautes recommandations, S'adresser à R.A.W. 40, Rue Cabristan - 3229-3

A vendre meubles avec bail à 4 chambres, appartement de 4 chambres, situation magnifique. S'adresser Sirkejji, Messadet han No 42-23, 3228-2

A louer Maison 5 chambres, eau, électricité, Rue Sagh-Sol No 16 près Tokatian. S'adresser à la — 3234-2